

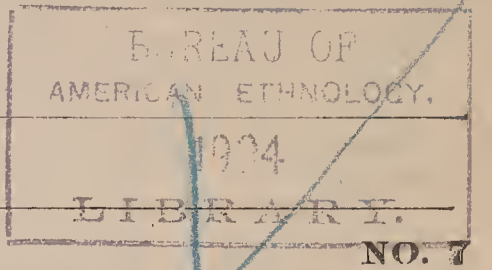
Anpao Kin.

THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."--Luke 1. 78.

VOL. XX

FOREST CITY, SO. DAK., OCT.-NOV., 1904



ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley, Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokxu kin ogna yewicakiciyapi ece.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yamni kajujupi kta.

Wi xape kin kaxpapi wanji sam okise. Icupi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabvapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska cekiya, ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cimp na hiyukiyapi ea, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,

Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan

ANPAO KIN iekoyagunyanpi qa wicoan waxte econ iyounpaxtakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan taokiye waxte heca kta. Bixop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani yoyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin Anpao kin icupi qa sanm wicaxa tokeca wicagupi nin ecanmi.

W. H. HARE,
Yewicaxipi Bishop

Sioux Falls, S. D.,

Sep. 17, 1904.

Wicaša Wakan na Wicaša ikceka Nio-brara Convocation el mniciyapi kin.

Mitakuye tecilinlapi kin:

Ake Convocation el wanciyakapi kta e micante on awacanmi hea. Omniciye tanka el wanciyakapi kinhan; nape omayaluspapi; ite iyuskingyan wanciyakapi; wakan cekiyapi kin ocipapi; wiconi wicoie ociciyakapi, na wošnap (wayulitatapi) nitawapi iwaec kte cin on lila imawašte kta kta.

Tka omiçibi šni. Tehan icimawani kta e Pejihuta wicaša kin ecamon kta iyececa šni eyapi qon na wanna anamaptapi. Wanji wowapi micage na omayani kinhan "on niçin kta naceca" eya.

Tokaš tokata omaka kin Convocation kin tuktel kiyela econpi kinhan, behan Wakantanka towašte kin on ake itkocipapi kta nin.

Wanna wicoie wanjikji epin

kta.

Tokaheya, Convocation omniciye kin taku tanka e kiksuya po. Omniciye kin he icunhan tani wicohan na wocon šica kin etanhan, wicohan wašte na teca kin etkiya piya caeglepi kta iyececa. Tuktektel Convocation omniciye kin el wicaša najinpi na taku tani kin iciya iwoglakapi kta hena owotanla šni slolunyanpi. Tokaš lila lus unyanpi se ecinpi naceca. Tka mitakuye, Convocation el taku tona iyotan wašte kin hena naunhonpi kta uncinpi; na wanji cante šilya na wašake šniyan el hi hecinhan, kigla eca wašagya na blihelya gnin kta iyececa. Taku tona iyotan wašte kin slolayayapi kta yacinpi kinhan, Lakota tona waniyanpi tanyan icaliyapi kin, yupiya wojupi kin, tiwahe wašte glepi, na Okolakiciye el yuša šniyan Wotapi wakan icupi ece kin hena anawicagoptan po.

Isanpa kin, Lakota na Wašicun wicaša wakan kin, na iyotan tona wošna kaga unpi kin anawicagoptan po. Icin hena oyate kin yusawicayapi kta ca wicakalni-gapi ce. Wicaša wašte kin lena etanhan wanjin wicoie telika eyin kta iyececa šni eša, "wicoie tona Jehowa mii el maqu kin hecena iwae kta" he awacinpi kta.

2nd. Okolakiciye unkitawapi (Šina ska okolakiciye kin) wanna waniyetu olota Lakota oyate ega un. Miyecuhcin, na Wicaša wakan hunli niyepi el na niyepi on wanna waniyetu wikcemna yamni isanpa unškanpi. Wakanheja, na atkukupi, na tunkanšitkupi kin, na sanpa tunkanšiwicayapi kin, Šina ska Okolakiciye etanhan Wotanin wašte oyakapi kin noge on nañonpi, na wicohan wašte yuha kin išta on wanyakapi. *Okolakiciye kin le wicohan tawa kin he wašte ca slolayayape lo.*

Ignuhala malpiya yuzamni-pi na Wakantanka iye hea ho tanin na "Okolakiciye kin le wo- wašake yuha, Okolakiciye kin le wiconi yuha, Okolakiciye kin le Lakota opapi wašte, he anagoptan po" eye cin he iyececa. Eya wicaša oyasin cantewicayakiyapi kte cin he hecetu; tka ignuhala tuwa Okolakiciye wašte na ehan- ni kin le etanhan niyutitanpi kinhan noge ogmus kicun po, na nitawacin yaglušanpi eya po. Eya tuktektel lecel ehapi eša, inihan-

šni nicuwapi, na tipi nitawapi timahel ohola šni hinajinpi, na woiyowaja nitawapi fananiptapi ece. Tohan lecel ecaniconpi eca tankanl yewicayayapi kte cin he hecetu.

To be read to Clergy only:--

Wicaša Wakan lecel ewicawakiya. Tohan tuwa nikokab kitanškanpi cana, Wakantanka itokab wicaša oyasin wiyukcanpi kin eka unglaotaninpi kta iyececa, na "wowašileconqonpi kin eciyatanhan, "woniya" kin, na "wowašake kin" unyuhapi ca wicun-kiyutaninpi kta, na Wowapi Wakan kin, Wocekiye wowapi kin na Okolakiciye talowan kin oyate kin telinlapi kta e tanyan onspe- wicunkiyapi kta, kinhan okalni- gapi na waštelapi kta

3rd. Hekta October wi kin icunhan Washington, D. C. (Tunkanšilayapi otonwe) qel Bishop unkitawapi kin, Canada etanhan Bishop kin, na opapun kin el wita kin el Bishop kin hena iyuha mniciyapi. Lakota na toka oyate kin oyasin itokecapi kin awiyukcanpi, na wicoie kin lena eniciyapi kta konzapi:

"Tani wicohan kin etanhan lecala hinayapapi. Wicota wowa- pi yawa onispepi šni. Omayani- pi sa. Heon etanhan tokel oya- kihipi kin, Wowicala kin, Itan- can Tawocekiye kin, Woahope wikcemna kin, Woeye pcecela kin, Wowapi wakan joegle, na olowan kin tawacin on onspeni- ciyapi kta iyececa."

Kola tecilinlapi kin, taku kin lena canpagmigma okanšniyanpi wanica. Hayapi opiye oyagna- kapi kta ee šni. Ohinni nitawa- cin na nicante el yagluhapi kta, na tuwenni manicinonpi kte šni. Toki lapi ša ohinni yuha yaunpi.

4th. Lakota oyate kin cincapi kin waonspepi kta ca he lila awa- cinpi kta. Tohinui David cinca wan kiçe con, lecel eya "MI- CINKŠI ABIŠALOM, MICINK- ŠI, MICINKŠI ABIŠALOM Tokin niye eekiya miye maša unkanš, ABIŠALOM MICINK- ŠI, MICINKŠI." Yunkan La- kota wicaša na winyan iš iyece- l tawacinpi ce. Heon etanhan Tunkanšilayapi otonwe el Bishop mniciyapi kin etan woniciyakapi kin hena nicinca kin onspewica- yakiyapi kta. Nahan Lakota

glešni owayawa kin kiksuya pi- ye. Hena iyoptewicaye telika. Makoskan el He mani, otonwe na mazopiye itehan glepi na heon taku ota iwoto, ikuše na ecetu šni. Qeyaš Owayawa kin hena takupi hecinhan awacin piye. (a) Hena wacinyanpi, wowicake, wo- ynececu, na owotanla nipi kta e oyanke hecapi. Hena el Lakota wakanheja kin woslole na wo- con wašte kin onspewicakiyapi, na oyate ega wašte unpi kta, na taku wicakapi, taku wuonihanpi, taku owotanla kin, taku waštela- ka pica kin ogna icaliwicayapi ece. (b) Owayawa kin etanhan, ohuta suta se iyecece Lakota tiwa- hepi kin eka wowašte, wocante- kiye na woawacin wašte iyaye, na etanhan wicaša wacinkiciyapi, na Wakantanka wacinyanpi kta ica- ga, nakun etanhan maka kin le el wicašapi kin Wakantanka ohola- ya, owotanla, na blesyahan nipi kta e yusawicayapi.

5. Hehan, maka kin le el wi- con kin on unnipi kta e Wakan- tanka cin kin he kiksuya po. Tokata malpiyata tokaheya un- nipi kta ee šni. Lel na lehanl oyate kin owotanla, oholaya, na wacinksabya niunpi kta e Wa- kantanka cin wicakiya. Lehan- tu kinhan wicaša oyasin taku on nipi kte cin iglamnapi kta e on- speiciyapi kta, na wicohan tu- kte etu kaša el kicopi kinhan he el iyokipiya owotanla ohanyanpi kta ca cinwicakiya. Lakota wanji Christian heca keciya, na škanškan šni, iš mazopiye el otuya yanke cinhan; na iyotan otonwe el miniwakan tipi el un ece na wowaši econ šni un kinhan Wakantanka na wicaša ko itokab he wowašteca hea. Tenakiya La- kota wicaša bliheca na tipi tan- yan glepi kin el wai, na tanyan itkomakipapi, tipi kin skaya gle- pi, woyute wašte ko wanblake sa tohinui awektonje kte šni. Tipi na tiwahe tona hececa kin on La- kota iglatanpi pica.

Wanna, Jesus Christ Itancan un- yanpi towašte kin, na Wakan- tanka towaštelake kin, na Wo- niya Wakan taokolakiciye kin unkiyepi oyasin ob ohinniyan un nunwe. Amen.

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,
Rev. W. J. CLEVELAND
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

November wi kin

1. Wakanpi Oyasin Taanpetu..... Ska
6. Yamni iyohakab Anpetu
Wakan wikcemna nom
sanpa yamni To
13. Yamni iyohakab Anpetu
Wakan wikcemna nom-
pa sanpa topa To
20. Advent itokab Anpetu
Wakan kin To
27. Advent omaka kin el An-
petu Wakan tokaheya...
To stan
30. St. Andrew, Wahosiye
Taanpetu Sa

Wotanin-waste Ayapi On Wocekiye.

Anpetu yohi wicokaya he cin ehan
beyapi kta:

Wanikiya waste isto wacantki-
ya nitawa kdugad, canicipawega
akan otkeyahan yaun tka qon,
maka akan wicasa un kin owasin
Niye ekta etonwanpi qa niwica-
yapi nunwe. Amen.

Yewicasipi kin on.

O Wakantanka, tuwe wicawe
wanjila on, wicasa oyate hiyeve
cin oyasin maka kin owancaya
etipi kta e wicayakage cin, na
tona itehanyan nais kiyela unpi
kin, wookiye owicakiyakin kta e
Nicinca waste uyaši qon; wicasa
oyasin onilepi na iyeniyampi
kta unqupi ye. Oyate kin optaye
nitawa kin opewicaya ye, na
Ikcewicasa kin wokiconze nitawa
ekta awicagli ye. Tona wicaye-
eo kin ecala wicaluecet, na ni-
tokiconze kin kohanna uyakiyin
kta iceunniciyapi; Jesus Christ
Itancanunyanpi kin hee eciyatan-
han. Amen.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O Itancan, wopida unnicupi.
Wotekdapi kin wodwicaya ye,
qa wicasa owasin, maka sitomni-
yan, Wiconi Aguyapi ni un kin

Malipiya eciyatanhan hi kin he
odepi qa iyeyapi kta e iceunni-
ciyapi. Amen.

Grace before Meals

Thanks be to Thee, O Lord.
Feed the hungry, and grant that
all men, everywhere, may seek
and find the Living Bread which
cometh down from Heaven.
Amen.

WOTANIN IKCEKA

Oglala ota, Lakota hea mahan
ieska cinca koya, wanna makoe
oiyute yanka woopé kin ogna ma-
koce icupi kta cinpi na oglakapi
canke lecala Tunkansila ti etan-
han heca awanyake wicasa, Mr.
Bates eciyapi kin, ekta yešipi.
Lakotapi hee cin hena tokeya wi-
cakiciyuštan kta keya, na hehan
ieska cinca kin iyepi kta. Sep-
tember 5th hehan tokeya econ
aya na Casmu wakpala ekta wan-
jigji wicakiciyuštan. Hetanhan
Pahinsinte wakpala opaya yan-
kapi kin wicakiciyuštan kta keya.

Le bloketu kin, ake Lakota kin
hunh lila omanipi ea tanyan šni
ye lo. Hunh woiyowinkiye cola
wasicun egna omanipi yunkan
He Sapata na iskotanhon nakon
wakute omanipi canke Lakota
Tunkansilayapi kin he on ateyapi
kin wowapi wicaqupi na taoyate-
pi kin owanjila yanke wicasipi
kta keya. Hecena hecon škanpi
ehantanhanš ungnahanla ake wa-
šicun ob kieizapi yunkan ptinhan
Oglala heca wan el tapi qon iye-
eel akipaiyapi kta iteka ye lo.
Icin wanna anpetu tokeca, wowa-
ši econpi kin hecela on ničiyapi
kta anpetu kin, heca ea el umhi-
hunipi na tokecinčinyan wigni
omanipi anpetu qon hena hekta-
kiya elpeya unhiyupi ye lo.
Heca anpetu qon, na heca mako-
ce qon nupin wanna henala ye
lo. Tuwe nože winahon yuke
cinhan ito našon kte lo. Tiyata
ničiya škanpi anpetu kin heca
ece lehan yukan, nainš tuwe ma-
koce tokecata omani kta cin kin-
han wowaši, nainš woonspe, nainš
taku waste na on waicagin kta
heca ece igni omani kta kipi ye
lo.

Lakota St. Louis wapazopi tan-
ka ekta opapi qon ota wanna ti-
yata glipi. Toka lakaš, wapazo-
pi kin tanyan inyanke šni kin on
hececa, nainš ungnahanla ksapa
hinglapi yunkan taku ostešteya
nainš wowiła kici owanjila wica-
yawapi akiblezapi kin on hehan-
yela tawateyapi šni na ake wica-
ša iyecelya tiyata oičihya wancin
škan unpi kta cinpi na on glien-
pi he?

Wanna tehan Chicago na Oma-
ha otonwe kin ektakta ptegleška
olota opetonpi sa qon hena tawo-
wašipi kin ob tanyan unpi šni kin
on wicohan tanka yuhapi qon
tanyan inyanke šni, cankelaka
lehanl ptegleška wiyopeyapi wi-
colhan he nakun kul iyaya na pte-
gleška wiyopekiya cinpi kin inš
eya teli akipapi.

MATO] WAKPALA EKTA CONVOCATION ECONPI ICUNHAN WINYAN OMNICIYE EL MAZASKA TONA EGNAKAPI KIN LENA EE.

Cheyenne River Mission

Maka obašpe	Ataya	Tona on kičunpi kin	Tonakeca
St. John's.....	\$ 30.04	Lakota Wicasa Wakan on..	\$ 5.00
		So. Dakota el Yewicasipi on	2 00
		Bishop Tawomnaye.....	3 00
		Kowakata Yewicasipi....	2 50
		Milahanska makoe el Yewi- sipi.....	2 50
		Yuwitaye Owomnaye kin..	13 93
		Convocation Womnaye on	1 11
St. John Kawitaye.....	100 00	Lakota Wicasa Wakan on	50 00
		So. Dakota el Yewicasipi on	5 00
		Bishop Tawomnaye	10 00
		Kowakata Yewicasipi on	5 00
		Milahanska mak.el Yewicasipi	5 00
		Yuwitaye Owomnaye.....	5 00
		Convocation Womnaye....	3 00
		Anpao kin	2 00
		Tipi wakan el cewinja teca on	15 00
St. Paul's.....	15 32	Lakota Wicasa Wakan on..	4 00
		So. Dak. el Yewicasipi on	1 00
		Bishop Tawomnaye.....	2 50
		Kowakata Yewicasipi ...	50
		Milahanska mak.el Yewicasipi	50
		Yuwitaye Owomnaye... ..	3 32
		Convocation Womnaye..	50
		Anpao kin	2 00
		Taku toktokeca.....	1 00
Calvary.....	50 00	Lakota Wicasa Wakan on	20 00
		So. Dakota el Yewicasipi	5 00
		Bishop Tawomnaye.....	5 00
		Kowakata Yewicasipi....	5 00
		Milahanska mak.el Yewicasipi	5 00
		Yuwitaye Owomnaye.....	5 00
		Convocation Womnaye....	3 00
		Anpao kin.....	2 00
St. Stephen's.....	52 80	Lakota Wicasa Wakan on	20 00
		So. Dak. el Yewicasipi on	6 00
		Bishop Tawomnaye.....	5 00
		Kowakata Yewicasipi....	2 00
		Milahanska mak.el Yewicasipi	1 50
		Yuwitaye Owomnaye.....	15 30
		Convocation Womnaye ..	2 00
		Anpao kin	1 00
Ascension.....	54 70	Lakota Wicasa Wakan on	20 00
		So. Dak. el Yewicasipi...	5 00
		Bishop Tawomnaye	4 00
		Kowakata Yewicasipi....	6 00
		Milahanska mak.el Yewicasipi	3 00
		Convocation Womnaye ..	5 00
		Yuwitaye Owomnaye	2 70
		Anpao kin	5 00
		Taku toktokeca.....	4 00
" Daughters of the King, 21 35		Lakota Wicasa Wakan on	5 00
		So. Dak. el Yewicasipi....	5 00
		Bishop Tawomnaye	5 00
		Kowakata Yewicasipi....	1 50
		Milahanska mak.el Yewicasipi	1 00
		Convocation Womnaye	1 50
		Anpao kin.....	1 00
		Taku toktokeca	85
St. Mary's.....	91 60	Lakota Wicasa Wakan on	10 00
		So. Dak. el Yewicasipi..	10 00
		Bishop Tawomnaye.....	25 00
		Kowakata Yewicasipi....	5 00
		Milahanska mak.el Yewicasipi	5 00
		Yuwitaye Owomnaye	16 52
		Convocation Womnaye..	10 00
		Anpao kin.....	50
		Taku toktokeca.....	4 58
		Koškitančan on.....	5 00
Emmanuel.....	120 00	Lakota Wicasa Wakan on	40 00
		So. Dak. el Yewicasipi ..	10 00
		Bishop Tawomnaye.....	10 00
		Kowakata Yewicasipi....	10 00
		Milahanska mak.el Yewica- sipi.....	10 00
		Convocation Womnaye	10 00
		Anpao kin	10 00
		St. John's el cewinja teca on	10 00
" Kawitaye.....	25 00	Lakota Wicasa Wakan on	5 00
		So. Dak. el Yewicasipi	2 50
		Bishop Tawomnaye....	2 50
		Kowakata Yewicasipi ..	2 50
		Milahanska mak.el Yewicasipi	2 50
		Yuwitaye Owomnaye...	2 50

		Convocation Womnaye	2 50
		Anpao kin	2 50
		St. John's el conwinja teca on	2 50
St. Thomas	90 24	Lakota Wicaša Wakan on	5 00
		So. Dak. el Yewicašipi on	5 00
		Bishop Tawomnaye	5 00
		Kowakata Yewicašipi	2 50
		Milahanska mak. el Yewicašipi	2 50
		Yuwitaye Owomnaye	2 24
		Convocation Womnaye	5 00
		Anpao kin	5 00
		Hlabila yuhapi kte cin	58 00
St. Luke's	4 00	Lakota Wicaša Wakan on	50
		So. Dak. el Yewicašipi	50
		Bishop Tawomnaye	50
		Kowakata Yewicašipi	50
		Milahanska mak. el Yewicašipi	50
		Convocation Womnaye	50
		Anpao kin	50
		Taku toktokeca	50
St. Mark's	16 42	Lakota Wicaša Wakan on	4 00
		So. Dak. el Yewicašipi	3 50
		Bishop Tawomnaye	2 50
		Kowakata Yewicašipi	1 50
		Milahanska mak. el Yewicašipi	1 00
		Yuwitaye Owomnaye	1 67
		Convocation Womnaye	1 00
		Anpao kin	1 25
St. Barnabas	12 75	Lakota Wicaša Wakan on	2 00
		So. Dak. el Yewicašipi	1 00
		Bishop Tawomnaye	2 00
		Kowakata Yewicašipi	1 00
		Milahanska mak. el Yewicašipi	50
		Yuwitaye Owomnaye	2 75
		Anpao kin	50
		Taku toktokeca. Bishop,	2 00
St. Andrew's	38 50	Lakota Wicaša wakan on	1 00
		So. Dak. el Yewicašipi	5 00
		Bishop Tawomnaye	1 00
		Kowakata Yewicašipi	50
		Milahanska mak. el Yewicašipi	75
		Yuwitaye Owomnaye	2 00
		Convocation Womnaye	25
		Tipi Wakan acankaškapi kta on	27 00

Lower Brule

St. Alban's	10 00	Lakota Wicaša Wakan on	5 00
		Peta Okolakiciye on	5 00
Holy Faith	2 00	Yuwitaye Owomnaye	2 00
Holy Comforter	30 00	Canlowankiyapi on	10 00
		Canakanyankapi on	10 00
		Peta okolakiciye on	5 00
		Holy Name el Wawokiya on	5 00
Holy Name	15 60	Yewicašipi ataya on	3 00
		Yuwitaye Owomnaye	5 00
		Peta okolakiciye on	2 00
		Holy Comf. el canlowankiya-pi on	5 00
		St. Mary's, Sand Hills el Tipi wakan on	60
Messiah	15 00	Lakota Wicaša Wakan on	5 00
		Yuwitaye Owomnaye	5 00
		Peta okolakiciye on	5 00
St. Peter's	4 00	Yewicašipi ataya	2 00
Sewing Women		Yuwitaye Owomnaye	2 00
Holy Comforter	10 00	Yuwitaye Owomnaye	2 50
Dau. King		Lakota Wicaša Wakan on	2 50
		Bishop Tawomnaye	5 00

Pine Ridge

Holy Cross	203 50	Convocation Womnaye	2 00
		Lakota Wicaša Wakan on	20 00
		Wicaša wakan wicalicapi	5 00
		Peta okolakiciye on	10 27
		Am. Ch. Building Fund	5 00
		Bishop gluhapi kte cin on (E. F.)	10 00
		Bishop tokel cin kin	3 48
		Yuwitaye Owomnaye	10 00
		So. Dak. el Yewicašipi	5 00
		Anpao kin	5 00
		Milahanska mak. el Yewicašipi	10 00
		Kowakata Yewicašipi	10 00
		Tipi wakan conwinja	50 00
		St. Thomas Can akanyakapi on	15 00

		St. Mark's Can akanyakapi on	15 00
		St. Mary's " " "	15 00
		St. Paul's el ošaičiyapi on	10 00
		Mrs. Cleveland Yuwitaye Owomnaye on	2 75
St. Julia's	12 00	Lakota Wicaša Wakan on	6 00
		Bishop gluhapi kta on	2 00
		Bishop tokel cin	2 00
		So. Dak. el Yewicašipi	2 00
St. Thomas'	3 80	Lakota Wicaša Wakan on	1 00
		Bishop gluhapi kta on	1 00
		Yuwitaye Owomnaye	1 00
		So. Dak. el Yewicašipi	80
Grace	10 00	Lakota Wicaša Wakan on	5 00
		Peta okolakiciye on	1 00
		Bishop gluhapi kta on	2 00
		Yuwitaye Owomnaye	2 00
St. Mary's	13 50	Bishop gluhapi kta on	1 50
		Lakota Wicaša Wakan on	10 00
		Yuwitaye Owomnaye	1 00
		So. Dak. el Yewicašipi	1 00
St. Matthew's	5 00	Lakota Wicaša Wakan on	3 00
		Bishop gluhapi kta on	1 00
		Yuwitaye Owomnaye	1 00
St. Peter's	10 00	Lakota Wicaša Wakan on	1 00
		Peta okolakiciye on	4 16
		Yuwitaye Owomnaye	1 00
		Milahanska mak. el Yewicašipi	1 00
		Kowakata Yewicašipi	1 00
		Bishop tokel cin kin	84
		Bishop gluhapi kta on	1 00
St. Paul's	10 60	Lakota Wicaša Wakan on	1 25
		Peta okolakiciye on	1 25
		Bishop gluhapi kta on	1 25
		Bishop tokel cin kin	60
		Yuwitaye Owomnaye	1 25
		Tipi wakan tawapi apiyapi kta	5 00
Messiah	27 00	Lakota Wicaša Wakan on	50
		Peta okolakiciye	6 66
		Bishop gluhapi kta on	50
		Yuwitaye Owomnaye	34
		Tipi wakan el can akanyakapi on	18 00
		Bishop tokel cin kin	50

P. R.--Corn Creek

Inestimable Gift	58 70	Yuwitaye Owomnaye	8 70
		Bishop tokel cin kin	5 00
		Bishop gluhapi kta on	5 00
		Sand Hills el Tipi wakan cinpi	5 00
		Lakota Wicaša Wakan on	35 00
St. Barnabas'	15 00	Lakota Wicaša Wakan on	5 00
		Yewicašipi ataya	5 00
		Bishop gluhapi kta on	5 00
Mediator	3 25	Lakota Wicaša Wakan on	3 25

Yankton

Holy Fellowship	128 00	Lakota Wicaša Wakan on	100 00
		Yuwitaye Owomnaye	15 00
		Bishop tokel cin kin	10 00
" " Dau. King		Yuwitaye Owomnaye	3 00
Holy Name	40 00	Lakota Wicaša Wakan on	20 00
		Bishop tokel cin kin	10 00
		Yuwitaye Owomnaye	3 00
		China ekta Yewicašipi	5 00
		Anpao kin	2 00
St. Philip's	98 00	Yuwitaye Owomnaye	10 00
		Mr. Lambert tawokajuju	30 00
		Lakota Wicaša Wakan on	26 00
		Mr. Lambert becegla yuhapi kta	28 00
Yuwitaye Omniciye	5 00	Wopila wošnapi	5 00

Crow Creek

Christ Church	25 00	Lakota Wicaša Wakan on	10 00
		Bishop tokel cin kin	10 00
		Yewicašipi ataya	5 00
All Saints	27 10	Tipi wakan apiyapi kta	15 00
		Bishop tokel cin kin	5 00
		Yewicašipi ataya	3 10
		Yuwitaye Owomnaye	1 00
		Lakota Wicaša Wakan on	3 00
St. Peter's	12 50	Bishop tokel cin kin	5 00
		Lakota Wicaša Wakan on	2 50
		Peta okolakiciye	2 50
		Yewicašipi ataya	2 50

Haka obaspe	Ataya	Tona on kicunpi kin	Tonakeca
Ascension.....	\$ 10 25	Bishop tokel cin kin	\$ 3 00
		Lakota Wicaša Wakan on	4 25
		Peta okolakiciye on	1 00
		Hlabila oinajin on	10 00
St. John Baptist.....	54 45	Lakota Wicaša Wakan on	25 00
		Bishop kduhapi kta on	5 00
		Yewicašipi ataya	5 45
		Yuwitaye Owomnaye	5 00
		Tipi wakan apiyapi kta on	14 00
Xt. Ch. oadetka.....	11 30	Lakota Wicaša Wakan on	5 00
		Bishop tokel cin kin	3 00
		Yuwitaye Owomnaye	3 30

Flandreau

St. Mary's	17 70	Bishop tokel cin kin	17 70
------------------	-------	----------------------------	-------

Standing Rock

St. Elizabeth's.....	211 60	Lakota Wicaša Wakan on	100 00
		Bishop gluhapi kta on	50 00
		Yuwitaye Owomnaye	40 00
		Bishop tokel cin kin	17 60
		Anpao kin	4 00
" Jr. Aux.....	25 00	Yuwitaye Owomnaye	25 00
St. Thomas'	68 67	Bishop gluhapi kta on	25 82
		Lakota Wicaša Wakan on	29 85
		Yuwitaye Owomnaye	6 00
		Kowakata Yewicašipi	5 00
		St. Elizabeth's Owayawa on	2 00
Good Shepherd.....	126 00	Casmu Paha ekta tipi wakan cinpi on	6 00
		Bishop gluhapi kta on	62 00
		Kowakata Yewicašipi	30 00
		Lakota Wicaša Wakan on	10 00
		St. Elizabeth's Owayawa on	10 00
		Milahanska mak.el Yewicašipi	8 00
St. John Baptist	110 00	Kowakata Yewicašipi	20 00
		Lakota Wicaša Wakan on	50 00
		Bishop gluhapi kta on	20 00
		St. Elizabeth's Owayawa on	10 00
		Yuwitaye Owomnaye	10 00
St. Luke's.....	2 00	Kowakata Yewicašipi	2 00

Sisseton

St. Mary's.....	56 00	Bishop tokel cin kin	6 00
		Bishop gluhapi kta on	5 00
		Lakota Wicaša Wakan on	45 00

Rosebud

Ch. of Jesus.....	100 00	Trinity Chapel on	40 00
		Lakota Wicaša Wakan on	15 00
		Kowakata Yewicašipi	5 00
		Yewicašipi ataya	5 00
		Peta okolakiciye	5 00
		Mrs. Jordan masicpawega on	30 00
Mediator	10 50	Trinity Chapel on	5 00
		Lakota Wicaša Wakan on	3 00
		Yuwitaye Owomnaye	2 50
Trinity	105 22	Trinity Chapel yuſtanpi kta on	70 00
		Lakota Wicaša Wakan on	20 00
		Yuwitaye Owomnaye	5 22
		Peta Okolakiciye on	5 00
		Bishop Tawokajuju	5 00
St. Mary Owa. J. A.....	106 51	Bishop tokel cin kin	106 51
St. Matthew's	72 70	Trinity Chapel yuſtanpi kta on	40 00
		Lakota Wicaša Wakan on	25 00
		Yuwitaye Owomnaye	5 00
		Bishop tokel cin kin	2 70
St. George's.....	20 00	Lakota Wicaša Wakan on	5 00
		Tipi wakan apiyapi kta on	15 00
All Saints	19 50	Lakota Wicaša Wakan on	10 00
		So. Dakota el Yewicašipi on	4 50
		Bishop tokel cin kin	5 00
Epiphany.....	14 55	Kola wanji Trinity on kicun	1 00
		Lakota Wicaša Wakan on	1 00
		Yuwitaye Owomnaye	1 00
		Tipi wakan kagapi kta on	11 55
Holy Innocents.....	13 00	Lakota Wicaša Wakan on	5 00
		Yuwitaye Owomnaye	2 00
		Bishop Tawokajuju	3 00
		Peta okolakiciye	3 00
St. Mark's.....	31 00	Lakota Wicaša Wakan on	2 50
		Yewicašipi ataya	2 50
		Yuwitaye Owomnaye	1 00
		Ogna Baptisma wicagupi wan	25 00
Galaxy.....	40 00	Trinity on	10 00
		Lakota Wicaša Wakan on	10 00
		Anpao kin	2 00

Convocation Womnaye	5 00
St. Mary Owayawa kin on	3 00
So. Dak. el Yewicašipi	5 00
Yewicašipi ataya	5 00
" Cheerful Workers.. ..	5 00
St. Thomas'	6 40
St. Philip's	29 00
St. Paul's.....	8 00
Bishop tokel cin kin	5 00
Lakota Wicaša Wakan on	3 40
Yuwitaye Owomnaye	1 00
Bishop Tawokajuju	2 00
Bishop Tawokajuju	3 00
Lakota Wicaša Wakan on	3 00
Peta okolakiciye	1 25
Yuwitaye Owomnaye	1 75
Tipi wakan el can akanya-kapi on	20 00
Lakota Wicaša Wakan on	5 00
Bishop gluhapi kta on	1 00
Yuwitaye Owomnaye	2 00

Santee

Our Most Merciful Saviour..	102 50	Lakota Wicaša Wakan on	75 00
		Wicaša wakan onspewicakiyapi on	10 00
		Bishop yuhapi kta on	5 00
		Wicaša wakan wicalica on	5 00
		Bishop tokel cin kin	5 00
		Casmu Paha ekta tipi wakan cinpi	2 00
Our Blessed Redeemer.....	86 50	Lakota Wicaša wakan on	35 00
		Wicaša wakan onspewicakiyapi on	15 00
		Bishop yuhapi kta on	5 00
		Peta okolakiciye	5 00
		Mr. Sam tikiagapi kta on	10 00
		Mission house kagapi kta on	10 00
		Bishop tokel cin kin	5 00
		Casmu paha ekta tipi wakan cinpi on	1 50
Holy Faith	30 62	Casmu paha ekta tipi wakan cinpi on	62
		Lakota Wicaša Wakan on	10 00
		Bishop yuhapi kta on	2 00
		Wicaša wakan wicalica ..	5 00
		Peta okolakiciye on	5 00
		Bishop tokel cin kin	3 00
		Milahanska mak.el Yewicašipi ..	5 00

CONVOCATION EKTA WICAŠA MAZASKA KICUNPI KIN.

ROSEBUD Oneida wowayazan tipi on kolayapi kicunpi	\$ 2.00
STANDING ROCK oyate kin, Bishop gluhapi kta on	75.00
" St. Eliz. Owayawa Bishop gluhapi kta on	50.00
" " Chapel, Lakota Wicaša Wakan on	13.00
" Good Shepherd, Bishop gluhapi kta on	3.40
" " Lakota Wicaša Wakan on	8.00
" " B. C. U., Lak. Wicaša Wak. on	5.00
" St. Thomas, Bishop tokel cin kin	3.75
" " Lakota Wicaša Wakan on	2.00
" St. John Baptist, Bishop Tawokajuju	2.00
" " B.C.U., Bishop gluhapi kta on	5.00
" St. Luke's, Bishop gluhapi kta on	2.00
YANKTON, Chapel Holy Name, Lakota Wicaša Wakan on	50.00
" St. Philips, " " "	30.00
PINE RIDGE, St. Paul's " " "	50
" " Bishop gluhapi kta on	50
" " Yuwitaye Owomnaye	50
" " Milahanska makoce Yewicašipi	50
Prov. Chapter, Bro. St. Andrew, Lakota Wicaša Wakan on	33.34
B. C. U., Lakota Wicaša Wakan on	51.95

339.41

Fourth of July ſkatapi can ekta wakan cekiyapi econpi ece tka el opapi kin sanm conala aya-pi kin he toka he? Eya Lakota kin Fourth of July owotanla yuhapi ſni kin he on etanhan hece-ea. Tunkanſilayapi kin etanhan wowaſake yuha tuweni el etonwe ſni nainſ tokel anpetu kin he wokiksuye na el tanyan ſkatapi kta onspewicakiye ſni lakaſ iye-cinkala ſkanpi yunkan tani wico-lan tawapi qon henala onspepi na tehilapi lakaſ otantonyankel el heca ece ota econpi na tokel oki-hika on Wiwanyag wacipi qon he ikikcu wacin ſkanpi yunkan el Christian wicohan aopeya econpi kta kipi ſni ablezapi cankelaka hena ayuſtan ayapi na unma kin inſnala waſagya inyangkiyapi. Wilipeyapi na witkotkoya ſkanpi oyasin on cincapi kin ob olianko-ya wahpaniſiyapi na hankeya

ihangiſiyapi kta hena hehanl oya-te ikikcu onspewicakiyapi kta ca zuzeca iyecel kſapapi. Nalimala zuzeca wan Wowapi Wakan kin el oyakapi qon he tolan kin ogna ſkanpi yunkan iyutanwicayapi kta ca on Catechist nainſ Wawo-kiye nainſ Christian wanji waſte-na wapiya un ſlolyapi kin heca-ece kohan iwicagnipi na iapi wa-ſteſte wicagupi kin on mazaſala ieuwicakiyapi. Na Christian kin hunli cankwankapila na wancag-wicaſa iyecel "Hiya" eya awica-yuſtapi kta hehanyan canſetſinza-pi ſni lakaſ hokſicala naſula wa-nica ſe waanagoptanyakel mazaſala icupi na on tiwahepi kin ob-na tawoyuhapi keya on taku he-cetuſni wan el wawokiyapi kta ca on el aiglaſkapi. He wowi-ſteca ſni he? He, wowiſteca ihankeya tanka kin he wanji ee-ye lo.

Wazihanska